

**DIN EN ISO 7153-1****DIN**

ICS 11.040.30; 77.140.20

Einsprüche bis 2015-08-26  
Vorgesehen als Ersatz für  
DIN EN ISO 7153-1:2001-02**Entwurf**

**Chirurgische Instrumente –  
Werkstoffe –  
Teil 1: Metalle (ISO/DIS 7153-1:2015);  
Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 7153-1:2015**

Surgical instruments –  
Materials –  
Part 1: Metals (ISO/DIS 7153-1:2015);  
German and English version prEN ISO 7153-1:2015

Instruments chirurgicaux –  
Matériaux –  
Partie 1: Métaux (ISO/DIS 7153-1:2015);  
Version allemande et anglaise prEN ISO 7153-1:2015

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2015-06-26 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter [www.entwuerfe.din.de](http://www.entwuerfe.din.de) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [nadent@din.de](mailto:nadent@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/stellungnahme](http://www.din.de/stellungnahme) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Dental (NADENT) (Hausanschrift: Alexander-Wellendorff-Str. 2, 75172 Pforzheim).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 28 Seiten

DIN-Normenausschuss Dental (NADENT)  
DIN-Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO)

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 7153-1:2015) wurde vom CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) aus der Arbeit des ISO/TC 170 „Surgical instruments“ übernommen.

Im DIN-Normenausschuss Dental ist hierfür der Arbeitsausschuss NA 014-00-23 AA „Dentalmedizinische Instrumente“ zuständig.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 5832-2 siehe DIN EN ISO 5832-2  
ISO 5832-3 siehe DIN EN ISO 5832-3  
ISO 6507-1 siehe DIN EN ISO 6507-1  
ISO 6508-1 siehe DIN EN ISO 6508-1

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung der prEN ISO 7153-1 beigefügt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

## Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 7153-1:2001-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Ausweitung des Anwendungsbereiches von nichtrostenden Stählen auf alle metallischen Werkstoffe (z. B. inklusive Titan und Titanlegierungen);
- b) Die Werkstoffnummern wurden nach EN 10088-1:2014 aufgelistet;
- c) Für die nichtrostenden Stähle werden Werte für die Vickers- und Rockwellhärte angegeben.

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN ISO 5832-2, *Chirurgische Implantate — Metallische Werkstoffe — Teil 2: Unlegiertes Titan*

DIN EN ISO 5832-3, *Chirurgische Implantate — Metallische Werkstoffe — Teil 3: Titan 6-Aluminium 4-Vanadium Knetlegierung*

DIN EN ISO 6507-1, *Metallische Werkstoffe — Härteprüfung nach Vickers— Teil 1: Prüfverfahren*

DIN EN ISO 6508-1, *Metallische Werkstoffe — Härteprüfung nach Rockwell— Teil 1: Prüfverfahren*

## **Chirurgische Instrumente — Werkstoffe — Teil 1: Metalle (ISO/DIS 7153-1:2015)**

*Instruments chirurgicaux — Matériaux — Partie 1 : Métaux (ISO/DIS 7153-1:2015)*

*Surgical instruments — Materials — Part 1: Metals (ISO/DIS 7153-1:2015)*

ICS: 11.040.30 ; 77.140.20

Deskriptoren: